



## ÄNDERUNGSANTRAG BESCHLUSSANTRAG

Nr. 537/22

### Informationsbroschüre zu bestätigender Volksabstimmung

Der beschließende Teil wird wie folgt ersetzt:

#### **beauftragt der Südtiroler Landtag das Landtagspräsidium**

1. Eine objektive dreisprachige Informationsbroschüre zum Referendum betreffend den Gesetzentwurf Nr. 69/20 „Direkte Demokratie, Partizipation und politische Bildung“ zu erstellen, wobei:
  - a. das Rechtsamt mit der objektiven Sachverhaltsdarstellung beauftragt wird
  - b. die Broschüre in leicht verständlicher Sprache zu verfassen ist
2. Dem Pro und Contra, verfasst von den im Südtiroler Landtag vertretenen politischen Fraktionen, auf graphisch gleich dargestellter Art und Weise und gleicher Länge, mit klarer Zuweisung der Wahlempfehlung der Fraktionen, innerhalb der Broschüre ausreichend Platz vorgesehen wird. Zu diesem Zweck ernennt das Fraktionssprecherkollegium ein 4 köpfiges Redaktionsteam (je 2 VertreterInnen des Pro und des Contra) aus seinen Reihen.
3. Die Broschüre wird kostenlos an alle Haushalte verschickt und soll diese spätestens 10 Tage vor dem Termin des Referendums erreichen.
4. Gleichzeitig wird die Broschüre online auf der Homepage des Landtages veröffentlicht.

gez. Landtagsabgeordnete  
Gert Lanz  
Brigitte Foppa

Beim Generalsekretariat des Südtiroler Landtages  
am 9.2.2022 eingegangen, Prot. Nr. 900/bb

## EMENDAMENTO MOZIONE

N. 537/22

### Opuscolo informativo sul referendum confermativo

La parte dispositiva è così sostituita:

#### **il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano incarica l'ufficio di presidenza**

1. di predisporre opuscolo informativo obiettivo trilingue sul referendum concernente il disegno di legge n. 69/20 "Democrazia diretta, partecipazione e formazione politica", con riferimento al quale:
  - a. l'ufficio legale viene incaricato dell'esposizione oggettiva della fattispecie;
  - b. il testo viene redatto in un linguaggio facilmente comprensibile;
2. nell'opuscolo viene riservato uno spazio adeguato alle posizioni favorevoli e a quelle contrarie, descritte dai gruppi politici rappresentati in Consiglio provinciale, con uguale grafica e lunghezza e la chiara indicazione della raccomandazione di voto dei gruppi consiliari. A tal fine il collegio dei capigruppo nomina un gruppo redazionale composto da quattro dei propri componenti (due rappresentanti delle posizioni favorevoli e due di quelle contrarie);
3. l'opuscolo viene inviato gratuitamente a tutte le famiglie e dovrà pervenire a queste ultime al più tardi 10 giorni prima del referendum;
4. al contempo, l'opuscolo viene pubblicato sulla homepage del Consiglio provinciale.

f.to consiglieri provinciali  
Gert Lanz  
Brigitte Foppa

Pervenuto alla segreteria generale del Consiglio  
della Provincia autonoma di Bolzano in data  
9/2/2022, n. prot. 900/MS/pa